

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/REG120/4  
10 de febrero de 2003

(03-0849)

Comité de Acuerdos Comerciales Regionales

Original: inglés

## ACUERDO DE LIBRE COMERCIO ENTRE GEORGIA Y AZERBAIYÁN

### Preguntas y respuestas

En este documento se reproducen las preguntas dirigidas a Georgia y las respuestas recibidas. Las preguntas y respuestas recogidas *infra* están organizadas de conformidad con el documento WT/REG120/3.

#### I. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL ACUERDO

##### 3. **Ámbito**

**El texto de algunos de los acuerdos hace referencia a servicios, capital y fuerza de trabajo. ¿Podría Georgia aclarar qué quiere decir la palabra "servicios" en estos acuerdos? ¿Abarca alguno de ellos los servicios? En caso afirmativo, ¿han sido notificados al Consejo del Comercio de Servicios?**

El Acuerdo de Libre Comercio entre Georgia y la República Kirguisa fue concebido de manera que tuviese un alcance bastante general; y los artículos del Acuerdo no hacen ninguna referencia a servicios, movimiento de capitales ni mano de obra. Prácticamente el Acuerdo mencionado sólo abarca el comercio de mercancías. Al mismo tiempo, el proyecto de "Acuerdo entre los países de la CEI sobre liberalización del comercio de servicios" está en proceso de examen.

##### 4. **Datos sobre el comercio**

**Observamos que los datos sobre el comercio habían sido facilitados únicamente con respecto a las importaciones realizadas por Georgia y que faltaban los correspondientes a las demás Partes en los acuerdos, que no son miembros de la OMC. Se agradecería que se proporcionasen los datos correspondientes a las demás Partes. Si no es posible, sírvanse facilitar datos sobre las exportaciones de Georgia a esos diversos países, en el mismo formato que los datos facilitados sobre las importaciones.**

En relación con los datos adicionales sobre el comercio de exportación, véase *infra*.

Volumen de comercio entre Georgia y Azerbaiyán  
(en millones de dólares de los Estados Unidos)

<b>Año</b>	<b>Volumen de comercio</b>	<b>Exportaciones</b>	<b>Importaciones</b>	<b>Balanza</b>
1995	60,4	12,7	47,7	-35,0
1996	103,1	24,4	78,7	-54,3
1997	140,9	25,1	115,8	-90,7
1998	92,0	18,5	73,5	-55,0
1999	60,7	19,2	41,5	-22,3
2000	76,7	21,3	55,4	-34,1
2001	83,8	10,6	73,2	-62,6

Georgia - Exportaciones a la República de Azerbaiyán  
(en millones de dólares de los Estados Unidos)

<b>Código del SA</b>	<b>Designación del producto</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>
0802	Los demás frutos de cáscara frescos o secos, incluso sin cáscara o mondados.	-	-	-	0,2	-	-	-
1001	Trigo y morcajo (tranquillón).	-	4,5	-	-	-	-	-
1701	Azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente pura, en estado sólido.	-	-	1,3	1,3	1,9	2,7	2,7
2201	Agua, incluidas el agua mineral natural o artificial y la gaseada, sin adición de azúcar u otro edulcorante ni aromatizada; hielo y nieve.	0,1	0,6	0,4	0,8	0,4	0,4	0,3
2202	Agua, incluidas el agua mineral y la gaseada, con adición de azúcar u otro edulcorante o aromatizada, y demás bebidas no alcohólicas, excepto los jugos de frutas u otros frutos o de hortalizas de la partida N° 20.09.	0,2	1,9	2,2	0,8	0,2	0,1	0,1
2403	Los demás tabacos y sucedáneos del tabaco, elaborados; tabaco "homogeneizado" o "reconstituido"; extractos y jugos de tabaco.	-	-	-	-	-	4,1	0,05
2716	Energía eléctrica (partida discrecional).	-	4,7	2,4	4,7	7,1	-	-

<b>Código del SA</b>	<b>Designación del producto</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>
3004	Medicamentos (excepto los productos de las partidas N°s 30.02, 30.05 ó 30.06) constituidos por productos mezclados o sin mezclar, preparados para usos terapéuticos o profilácticos, dosificados o acondicionados para la venta al por menor.	0,05	0,05	0,1	0,1	0,3	0,7	0,75
3102	Abonos minerales o químicos nitrogenados.	2,1	2,0	2,2	1,8	0,3	1,4	1,3
5402	Hilados de filamentos sintéticos (excepto el hilo de coser) sin acondicionar para la venta al por menor, incluidos los monofilamentos sintéticos de menos de 67 decitex.	-	1,1	0,3	-	-	-	-
7202	Ferroaleaciones.	0,4	0,2	0,4	-	-	-	0,04
7304	Tubos y perfiles huecos, sin soldadura (sin costura), de hierro o acero.	4,1	4,4	10,9	2,4	0,4	0,6	0,1
8501	Motores y generadores, eléctricos, excepto los grupos electrógenos.	0,4	0,4	0,6	0,05	0,1	0,1	0,05
8703	Automóviles de turismo y demás vehículos automóviles concebidos principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida N° 87.02), incluidos los del tipo familiar ("break" o "station wagon") y los de carreras.	0,1	-	2,1	1,8	0,1	0,1	0,1
8705	Vehículos automóviles para usos especiales, excepto los concebidos principalmente para transporte de personas o mercancías (por ejemplo: coches para reparaciones (auxilio mecánico), camiones grúa, camiones de bomberos, camiones hormigonera, coches barredera, coches esparcidores, coches taller).	-	-	-	-	2,6	-	0,03
	<b>Total</b>	<b>12,7</b>	<b>24,3</b>	<b>25,1</b>	<b>18,5</b>	<b>19,2</b>	<b>21,3</b>	<b>10,6</b>

Georgia - Importaciones procedentes de la República de Azerbaiyán  
(en millones de dólares de los Estados Unidos)

<b>Código del SA</b>	<b>Designación del producto</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>
1701	Azúcar de caña o de remolacha y sacarosa químicamente pura, en estado sólido.	-	0,1	4,4	-	-	-	-
2709	Aceites crudos de petróleo o de mineral bituminoso.	-	-	2,6	-	-	-	-
2710	Aceites de petróleo o de mineral bituminoso, excepto los aceites crudos; preparaciones no expresadas ni comprendidas en otra parte, con un contenido de aceites de petróleo o de mineral bituminoso superior o igual al 70% en peso, en las que estos aceites constituyan el elemento base.	38,0	65,0	78,1	62,8	29,5	45,2	65,2
2711	Gas de petróleo y demás hidrocarburos gaseosos.	2,2	1,9	0,4	0,1	0,2	0,8	0,7
2713	Coque de petróleo, betún de petróleo y demás residuos de los aceites de petróleo o de mineral bituminoso.	0,2	1,2	0,6	0,4	0,2	0,25	1,2
2716	Energía eléctrica (partida discrecional).	4,1	4,5	19,2	4,3	4,3	-	-
2807	Ácido sulfúrico; oleum.	0,3	1,0	1,8	0,1	0,4	0,4	0,2
2901	Hidrocarburos acíclicos.	0,3	1,3	3,7	0,3	0,06	0,02	0,3
8703	Automóviles de turismo y demás vehículos automóviles concebidos principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida N° 87.02), incluidos los del tipo familiar ("break" o "station wagon") y los de carreras.	-	0,03	0,2	0,6	0,4	0,3	0,1
	<b>Total</b>	<b>43,2</b>	<b>78,7</b>	<b>115,5</b>	<b>73,5</b>	<b>41,5</b>	<b>55,4</b>	<b>73,2</b>